



KALEIDO

CHAL / CHÂLE / SHAWL / SJAAL /
SCHULTERTUCH / SCIALLE

ES CHAL

MEDIDAS: 235 cm de ancho en la parte superior x 85 cm de alto en el centro aprox.

MATERIALES
KALEIDO col. 303: 1 ovillo

Ganchillo: n° 5 mm

Puntos empleados
Anillo mágico, p. de cadeneta, p. alto
Ver puntos básicos en:
www.katia.com/es/academy

MUESTRA DEL PUNTO
A p. alto, ganchillo n° 5 mm
10x10 cm = 13 p. y 6 vts.

REALIZACIÓN
Hacer una *anilla mágica* y rellenarla con 7 p. altos.
Nota: en el inicio de cada vta. trab. siempre 4 p. de *cadeneta* que substituyen al 1er p. alto.
Trab. a p. alto aumentando en todas las vts. de la siguiente manera: 3 p. altos en cada 1er p., en cada p. central y en cada último p. (aumentaremos 6 p. en cada vta.).
Trab. hasta terminar el ovillo (= 307 p.), cortar el hilo y rematar.

FR CHÂLE

TAILLES : 235 cm de large en haut x 85 cm de haut au centre environ

FOURNITURES
Qualité KALEIDO col. n° 303 : 1 pelote

Crochet : n° 5 mm
Points employés
Anneau magique, m. chaînette, bride
Voir points de base sur :
www.katia.com/fr/academy

ÉCHANTILLON (10 cm x 10 cm)
13 m. et 6 rgs en brides,
avec le crochet n° 5

REALISATION
Former un *anneau magique* et le garnir de 7 brides.
Remarque : au début du rg, remplacer la première *bride* de chaque rg par 4 m. *chaînette*.
Croch. en brides, en augmentant à chaque rg, comme suit : 3 brides dans la 1^{re} m. du rg, 3 brides dans la m. centrale et 3 brides dans la dernière m. (soit 6 m. augmentées à chaque rg).
Croch. de même jusqu'à la fin de la pelote (on obtient 307 m.), couper le fil, le passer dans la dernière m. et serrer pour terminer.

EN SHAWL

MEASUREMENTS: 92 1/2" (235 cm) wide along upper edge x 33 1/2" (85 cm) high at the centre, approximately.

MATERIALS
KALEIDO: 1 ball col. 303

Crochet hook: size H8 (U.S.)/(5 mm)

Stitches
Magic ring, chain st, double crochet
See basic stitches at:
www.katia.com/es/academy

GAUGE

Using the size H8 hook in *double crochet*:
13 sts & 6 rows = 4x4"

INSTRUCTIONS

Make a *magic ring* and fill it with 7 *double crochet*.
Note: always work 4 *chain sts* at the start of every row to substitute the 1st *double crochet*.
Work in *double crochet* increasing on all the rows in the following manner: 3 *double crochet* in every 1st st, central st and last st (= 6 sts increased on every row).
Work until the end of the ball of yarn (= 307 sts). Cut the yarn and fasten off.

NL SJAAL

AFMETING ongeveer 235 cm breedte bij het gedeelte aan de bovenkant en 85 cm lengte in het midden.

BENODIGD MATERIAAL
KALEIDO kl. 303: 1 bal

Haaknaald: nr. 5 mm

Gebruikte steken
Magische ring, lossen, stokjes
Zie basissteken bij: www.katia.com/nl/academy

STEEKVERHOUDING

In *stokjes*, haaknaald nr. 5 mm
10x10 cm = 13 st. en 6 naalden.

UITVOERING

Maak een *magische ring* en deze vullen met 7 *stokjes*.
Opmerking: bij het begin van elke naald altijd 4 *lossen haken*, deze vervangen het 1st *stokje* v.d. naald.
Haak *stokjes* en meerder hierbij in alle naalden op de volgende manier: haak 3 *stokjes* in elke 1e st., in elke centrale st. en in elke laatste st. (we meerderen 6 st. in elke naald).
Haken tot de bal garen beëindigd is (= 307 st.), de draad afknippen en wegwerken.

DE SCHULTERTUCH

MASSE: Ca. 235 cm breit am oberen Rand x 85 cm lang in der Mitte

MATERIAL
KALEIDO Fb. 303: 1 Knäuel

Häkelnadel: Nr. 5 mm

Mustern
Fadenring, Luftm., Stäbchen
Siehe Grundmuster bei:
www.katia.com/de/academy

MASCHENPROBE
Stäbchen mit Häkelndl. Nr. 5 mm
10x10 cm = 13 M. und 6 R.

ANLEITUNG
Einen *Fadenring* machen und mit 7 *Stäbchen* umhäkeln.
Hinweis: Am Anfang jeder R. 4 *Luftm.* arb., die das erste *Stäbchen* ersetzen.
Stäbchen arb. und in allen R. wie folgt:
zunehmen: 3 *Stäbchen* in jedem ersten, mittleren und letzten *Stäbchen* arb. (= 6 Zunahmen in jeder R.).
Am Ende des Knäuels (= 307 M.) den Faden abschneiden und vernähen.

IT SCIALLE

MISURE: Appros. 235 cm di larghezza sulla parte superiore x 85 cm di altezza al centro

MATERIALE
KALEIDO col. 303: 1 gomitolo

Uncinetto: 5 mm

Punti impiegati
Anello magico, Catenella, M. Alta
Vedi Istruzioni di Base su:
www.katia.com/it/academy

TENSIONE

Con l'uncinetto da 5 mm, a M. Alta
10x10 cm = 13 m. x 6 r.

REALIZZAZIONE

Realizzare un *anello magico* e lavorare 7 m. alte al suo interno.
Nota: all'inizio di ogni r. lavorare sempre 4 *catenelle* che sostituiscono la 1^a m. alta.
Lavorare a m. alta aumentando su tutte le r. in questo modo: 3 m. alte in ogni 1^a m., in ogni m. centrale e in ogni ultima m. (aumenteremo 6 m. in ogni r.).
Lavorare fino a terminare il gomitolo (= 307 m.), tagliare il filo e chiudere.

Shop on katia.com

300 YARNS
& FABRICS
4800 PATTERNS

Lo pides en katia.com
lo recibes de tu tienda más cercana

Commandez sur katia.com
soyez livré par la boutique la plus
proche de chez vous.

Order at katia.com
receive it from your nearest local store

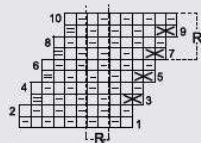
Je bestel bij katia.com
en jouw dichtstbijzijnde
winkel verzorgt de levering

Du bestellst auf katia.com
und erhältst es von deinem
[katia-händler](http://katia.com)

Lo chiedi su katia.com
lo ricevi dal negozio a te più vicino



GRÁFICO A / GRAPHIQUE A / GRAPH A
/ GRAFIK A / STRICKSCHRIFT A /
GRAFICO A



R Repetir / Rippen / Repeat / Herhalen /
Wiederholen / Ripetere

□ 1 p. der. / 1 m. end. / 1 knlt st / 1 st. r. /
1 M. re. / 1 dir.

— 1 p. rev. / 1 m. env. / 1 purll st / 1 st. av. /
1 M. li. / 1 rev.

✕ 1 aumento de 1 p. = hacer 1 p. der. y 1 p. rev. / 1
augmentation de 1 m. = 1 m. end., 1 m. env. dans le
même m. / 1 increase in 1 st = K1 & P1 in the same st.
/ 1 meandering van 1 st. = brei 1 st. r. en 1 st. av. / 1
Zunahme = In dieselbe M. 1 M. re. und 1 M. li. str. / 1
aumento di 1 m. = lavorare 1 m. a dir. e a rev.

■ 2 p. juntas rev. / 2 m. ensemble à l'env. / P2 tos / 2.
st. samen av. breien / 2 M. li. zusammenstr. / 2 ass. a
rov.

KALEIDO

BUFANDA / ÉCHARPE / SCARF / DAS /
SCHAL / SCHIARPA

ES BUFANDA

MEDIDAS: 40 cm de ancho medido al bias x
205 cm de alto, aprox.

MATERIALES

KALEIDO col. 305: 1 ovillo

Agujas: n° 4

Puntos empleados

P. de arroz doble al bias (ver gráfico A)

MUESTRA DEL PUNTO

A p. de arroz doble al bias, ag. n° 4

10x10 cm = 24 p. y 27 vts.

REALIZACIÓN

Montar 98 p., trab. a *p. de arroz doble al bias*,
según el gráfico A.

Trab. todo el ovillo hasta tener hilo suficiente
para cerrar y cerrar los p. cómo se presenten.

FR ÉCHARPE

DIMENSIONS : 40 cm de large mesurés en
bias x 205 cm environ

FOURNITURES

Qualité KALEIDO col. n° 305 : 1 pelote

Aiguilles : n° 4

Points employés

Pt de riz double en biais (voir graphique A)

ÉCHANTILLON (10 cm x 10 cm)

24 m. et 27 rgs au *pt de riz double en biais*, avec
les aig. n° 4

RÉALISATION

Monter 98 m. et tric. au *pt de riz double en*
biass, selon le graphique A.

Quand il reste juste assez de fil, *rabattre* les
m. comme elles se présentent.

EN SCARF

MEASUREMENTS: 15 3/4" (40 cm) wide
measured on the bias x 80 3/4" (205 cm) long,
approximately.

MATERIALS

KALEIDO: 1 ball col. 305

Knitting needles: size 6 (U.S.)/(4 mm)

Stitches

Double moss st on the bias (see graph A)

GAUGE

Using the size 6 needles in *double moss st on*
the bias:

24 sts & 27 rows = 4x4"

INSTRUCTIONS

Cast on 98 sts and work in *double moss st on*
the bias following graph A.

Work the whole ball of yarn until there is just
enough yarn left to bind off, then bind (cast
off) all the sts as they present themselves.

NL DAS

AFMETING: ongeveer 40 cm gemeten bij bias
x 205 cm de alto, aprox.

BENODIGD MATERIAAL

KALEIDO kl. 305: 1 bol

Breinaalden: nr. 4

Gebruikte steken

Dubbele rijstekkorrelsteek in bias (zie grafiek
A)

STEEKVERHOUDING

In *dubbele rijstekkorrelsteek in bias*, breinaalden
nr. 4

10x10 cm = 24 st. en 27 naalden.

UITVOERING

98 St. opz. Brei *dubbele rijstekkorrelsteek in bias*
volgens grafiek A.

Brei met de gehele bol garen tot er voldoende
garen over is voor het afkanten en de st.
afkanten zoals deze voorkomen.

DE SCHAL

MASSA: Ca. 40 cm breit an der abgeschrägten
Kante x 205 cm lang

MATERIAL

KALEIDO Fb. 305: 1 Knäuel

Stricknadeln: Nr. 4

Muster

Schräglaufendes doppeltes Perluster (siehe
Strickschrift A)

MASCHENPROBE

Schräglaufendes Doppeltes Perluster mit
Neln. Nr. 4

10x10 cm = 24 M. und 27 R.

ANLEITUNG

98 M. anschlagen und *schräglaufendes*
doppeltes Perluster gemäß Strickschrift A str.
Am Ende des Knäuels, wenn noch genug Faden
zum Abketten übrig ist, alle M. so *abketten*
wie sie erscheinen.

IT SCIARPA

MISURE: Appros. 40 cm di larghezza misurata
in diagonale x 105 cm di lunghezza

MATERIALE

KALEIDO col. 305: 1 gomito

Ferri: 4 mm

Punti

Doppia Grana di Riso in Diagonale (v. Grafico
A)

TENSIONE

Con i Ferri da 4 mm, a *Doppia Grana di Riso in*
Diagonale

10x10 cm = 24 m. x 27 F.

REALIZZAZIONE

Avviare 98 m., lavorare a *doppia grana di riso in*
diagonale seguendo il grafico A.

Lavorare tutto il gomito fino ad avere filo a
sufficienza per chiudere e *chiudere* le m. come
si presentano.

Katia.
KALEIDO



CHAL
CHÂLE
SHAWL
SJAAL
SCHULTERTUCH
SCIALLE



BUFANDA
ÉCHARPE
SCARF
DAS
SCHAL
SCHIARPA

